

# SONY®

# Cyber-shot

**Digital Still Camera**

**Gebrauchsanleitung**

DE

**Gebruiksaanwijzing**

NL

**DSC-S500**



MEMORY STICK™



Bitte lesen Sie diese Anleitung und das „Cyber-shot Handbuch“ (PDF) auf der CD-ROM (mitgeliefert) vor der Benutzung der Kamera aufmerksam durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.


Voordat u het apparaat gebruikt, moet u deze handleiding en het "Cyber-shot-handboek" (PDF) op de CD-ROM (bijgeleverd) aandachtig doorlezen en deze bewaren als referentiemateriaal.

Zusätzliche Informationen zu diesem Produkt und Antworten zu häufig gestellten Fragen können Sie auf unserer Kundendienst-Website finden.

Extra informatie over deze camera en antwoorden op veelgestelde vragen vindt u op onze Customer Support-website voor klantenondersteuning.

<http://www.sony.net/>

## Markenzeichen

- **Cyber-shot** ist ein Markenzeichen der Sony Corporation.
- „Memory Stick“,  „Memory Stick PRO“, **MEMORY STICK PRO**, „Memory Stick Duo“, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo“, **MEMORY STICK PRO DUO**, „MagicGate“ und **MAGIC GATE** sind Markenzeichen der Sony Corporation.
- Microsoft, Windows und DirectX sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Macintosh und Mac OS sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Apple Computer, Inc.
- Intel, MMX und Pentium sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Intel Corporation.
- Außerdem sind die in dieser Anleitung verwendeten System- und Produktbezeichnungen im Allgemeinen Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen ihrer jeweiligen Entwickler oder Hersteller. Die Zeichen <sup>TM</sup> oder ® werden jedoch nicht in allen Fällen in dieser Anleitung verwendet.

## WARNUNG

Um Feuer- oder Berührungsgefahr zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

## Für Kunden in Europa

Dieses Produkt wurde geprüft und erfüllt die Auflagen der EMV-Richtlinie für den Gebrauch von Verbindungskabeln, die kürzer als 3 m sind.

## Achtung

Die elektromagnetischen Felder bei den speziellen Frequenzen können Bild und Ton dieser Kamera beeinflussen.

## Hinweis

Wird eine Unterbrechung (Ausfall) der Datenübertragung durch statische Elektrizität oder Elektromagnetismus verursacht, starten Sie die Anwendung neu, oder klemmen Sie das Kommunikationskabel (USB usw.) ab und wieder an.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

DE

# Hinweise zur Benutzung Ihrer Kamera

## Verwendbare „Memory Stick“-Typen (nicht mitgeliefert)

Das von dieser Kamera verwendete IC-Speichermedium ist ein „Memory Stick Duo“. Es gibt zwei „Memory Stick“-Typen.

**„Memory Stick Duo“: Sie können einen „Memory Stick Duo“ mit Ihrer Kamera verwenden.**



**„Memory Stick“: Sie können keinen normalen „Memory Stick“ mit Ihrer Kamera verwenden.**



**Andere Speicherkarten sind nicht verwendbar.**

**Bei Verwendung eines „Memory Stick Duo“ mit „Memory Stick“-kompatiblen Geräten**

Sie können den „Memory Stick Duo“ benutzen, indem Sie ihn in den Memory Stick Duo-Adapter (nicht mitgeliefert) einsetzen.



Memory Stick Duo-Adapter

**Kein Schadenersatz für Aufnahmeeinhalte**

- Falls Aufnahme oder Wiedergabe wegen einer Funktionsstörung der Kamera oder des Speichermediums usw. nicht durchführbar ist, besteht kein Anspruch auf Schadenersatz.

## Schutz des internen Speichers und „Memory Stick Duo“

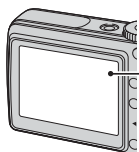
- Schalten Sie die Kamera nicht aus, und nehmen Sie die Batterien und den „Memory Stick Duo“ nicht heraus, solange die Zugriffslampe leuchtet. Andernfalls können die Daten im internen Speicher bzw. auf dem „Memory Stick Duo“ beschädigt werden. Schützen Sie Ihre Daten, indem Sie stets eine Sicherungskopie erstellen.

## Hinweise zu Aufnahme/Wiedergabe

- Diese Kamera ist nicht staubdicht, spritzwassergeschützt oder wasserdicht.
- Bevor Sie einmalige Ereignisse aufnehmen, sollten Sie eine Probeaufnahme machen, um sich zu vergewissern, dass die Kamera einwandfrei funktioniert.
- Achten Sie darauf, dass die Kamera nicht nass wird. Wasser, das in das Innere der Kamera eindringt, kann Funktionsstörungen verursachen, die in manchen Fällen irreparabel sein können.
- Richten Sie die Kamera nicht auf die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle. Andernfalls kann es zu einer Funktionsstörung Ihrer Kamera kommen.
- Benutzen Sie die Kamera nicht in der Nähe von Geräten, die starke Radiowellen erzeugen oder Strahlung abgeben. Die Kamera ist dann möglicherweise nicht in der Lage, einwandfrei aufzunehmen oder wiederzugeben.
- Die Benutzung der Kamera in sandiger oder staubiger Umgebung kann zu Funktionsstörungen führen.
- Falls Feuchtigkeitskondensation auftritt, beseitigen Sie diese vor Benutzung der Kamera (Seite 6).
- Schütteln oder Anstoßen der Kamera vermeiden. Neben Funktionsstörungen und Unfähigkeit der Bildaufzeichnung kann dies auch zu Unbrauchbarkeit des Speichermediums sowie zu Zerstörung, Beschädigung oder Verlust von Bilddaten führen.
- Reinigen Sie die Blitzoberfläche vor der Benutzung. Die Wärme des Blitzlichts kann dazu führen, dass sich Schmutz auf der Blitzoberfläche verfärbt oder daran haften bleibt, was unzureichende Lichtabgabe zur Folge haben kann.

## Hinweise zu LCD-Monitor und Objektiv

- Da der LCD-Monitor unter Einsatz von extrem genauer Präzisionstechnologie hergestellt wird, sind über 99,4 % der Pixel für effektiven Betrieb funktionsfähig. Dennoch besteht die Möglichkeit, dass winzige schwarze und/oder helle Punkte (weiße, rote, blaue oder grüne Punkte) ständig auf dem LCD-Monitor sichtbar sind. Dies ist durch den Herstellungsprozess bedingt und hat keinerlei Einfluss auf die Aufnahme.



Schwarze, weiße, rote, blaue und grüne Punkte

- Wird der LCD-Monitor oder das Objektiv längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt, kann es zu Funktionsstörungen kommen. Lassen Sie die Kamera nicht in der Nähe eines Fensters oder im Freien liegen.
- Setzen Sie den LCD-Monitor keinem Druck aus. Der Bildschirm könnte sich verformen, was zu einer Funktionsstörung führen könnte.
- Bei niedrigen Temperaturen kann ein Nachzieheffekt auf dem LCD-Monitor auftreten. Dies ist keine Funktionsstörung.
- Diese Kamera ist mit einem Motorzoomobjektiv ausgestattet. Achten Sie darauf, dass das Objektiv keinen Erschütterungen oder Gewaltanwendung ausgesetzt wird.

## Hinweis zur Bilddatenkompatibilität

- Diese Kamera entspricht dem von JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) aufgestellten Universalstandard DCF (Design rule for Camera File system).
- Werden mit dieser Kamera aufgenommene Bilder auf anderen Geräten bzw. mit anderen Geräten aufgenommene oder bearbeitete Bilder auf dieser Kamera wiedergegeben, kann eine einwandfreie Wiedergabe nicht garantiert werden.

## Warnung zum Urheberrecht

Fernsehprogramme, Filme, Videobänder und andere Materialien können urheberrechtlich geschützt sein. Unerlaubtes Aufnehmen solcher Materialien kann gegen die Bestimmungen des Urheberrechts verstoßen.

## Die in dieser Anleitung verwendeten Bilder

Bei den in dieser Anleitung als Beispiele verwendeten Fotos handelt es sich um reproduzierte Bilder, nicht um tatsächlich mit dieser Kamera aufgenommene Bilder.

## Verwenden und lagern Sie die Kamera nicht an folgenden Orten

- An einem sehr heißen, trockenen oder feuchten Ort  
An sehr heißen Orten, wie z.B. in einem in der Sonne geparkten Auto, kann sich das Kameragehäuse verformen, was zu einer Funktionsstörung führen kann.
- Unter direktem Sonnenlicht oder in der Nähe eines Heizkörpers  
Das Kameragehäuse kann sich verfärben oder verformen, was eine Funktionsstörung verursachen kann.
- An Orten, die starken Vibrationen ausgesetzt sind
- In der Nähe starker Magnetfelder
- An sandigen oder staubigen Orten  
Achten Sie darauf, dass kein Sand oder Staub in die Kamera gelangt. Es könnte sonst zu einer Funktionsstörung der Kamera kommen, die in manchen Fällen nicht reparierbar ist.

## Info zur Reinigung

### Reinigen des LCD-Monitors

Reinigen Sie die Monitoroberfläche mit einem LCD-Reinigungssatz (nicht mitgeliefert), um Fingerabdrücke, Staub usw. zu entfernen.

### Reinigen des Objektivs

Wischen Sie das Objektiv mit einem weichen Tuch ab, um Fingerabdrücke, Staub usw. zu entfernen.

### **Reinigen des Kameragehäuses**

Reinigen Sie das Kameragehäuse mit einem weichen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch, und wischen Sie anschließend das Gehäuse mit einem trockenen Tuch ab. Unterlassen Sie die Verwendung der folgenden Mittel, weil sie die Oberfläche angreifen oder das Gehäuse beschädigen können.

- Chemikalien, wie z.B. Verdüner, Benzin, Alkohol, Feuchttücher, Insektenschutzmittel, Sonnencreme oder Insektenbekämpfungsmittel usw.
- Berühren Sie die Kamera nicht, wenn eine der obigen Substanzen an Ihren Händen haftet.
- Lassen Sie die Kamera nicht längere Zeit mit Gummi oder Vinyl in Kontakt.

### **Info zur Betriebstemperatur**

Ihre Kamera ist für den Betrieb bei Temperaturen zwischen 0°C und 40°C ausgelegt. (Bei Alkalibatterien/Oxy Nickel Primary Battery müssen die Temperaturen zwischen 5°C und 40°C liegen.) Es empfiehlt sich nicht, an extrem kalten oder heißen Orten aufzunehmen, bei denen die Temperaturen nicht in den angegebenen Bereichen liegen.

### **Info zur Feuchtigkeitskondensation**

Wenn die Kamera direkt von einem kalten zu einem warmen Ort gebracht wird, kann sich Feuchtigkeit im Inneren und an der Außenseite der Kamera niederschlagen. Diese Feuchtigkeitskondensierung kann eine Funktionsstörung der Kamera verursachen.

### **Die folgenden Fälle begünstigen**

#### **Feuchtigkeitskondensation:**

- Wenn die Kamera von einem kalten Ort (z.B. Skipiste) in einen aufgeheizten Raum gebracht wird.
- Wenn die Kamera von einem klimatisierten Raum oder Auto in eine heiße Umgebung usw. gebracht wird.

### **So verhindern Sie Feuchtigkeitskondensation**

Wenn Sie die Kamera von einem kalten zu einem warmen Ort bringen, legen Sie sie in eine luftdicht verschlossene Plastiktüte, und warten Sie etwa eine Stunde, bis sie die neue Umgebungstemperatur angenommen hat.

### **Falls Feuchtigkeitskondensation auftritt**

Schalten Sie die Kamera aus, und warten Sie etwa eine Stunde lang, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist. Falls Sie versuchen, mit der Kamera aufzunehmen, während die Objektivlinsen noch beschlagen sind, erhalten Sie keine scharfen Bilder.

### **Info zum internen wiederaufladbaren Akku**

Diese Kamera besitzt einen internen wiederaufladbaren Akku, der sowohl bei ein- als auch ausgeschalteter Kamera den Speicher für die Datums- und Uhrzeiteinstellung und andere Einstellungen versorgt.

Dieser wiederaufladbare Akku wird ständig geladen, solange Sie die Kamera benutzen. Wird die Kamera jedoch nur für kurze Zeit benutzt, entlädt sich die Knopfzelle allmählich, und wenn die Kamera etwa eine Woche lang gar nicht benutzt wird, ist sie völlig erschöpft. In diesem Fall muss der wiederaufladbare Akku vor dem Verwenden der Kamera geladen werden.

Doch selbst wenn dieser wiederaufladbare Akku nicht aufgeladen ist, können Sie die Kamera trotzdem benutzen, solange Sie nicht das Datum oder die Uhrzeit aufzeichnen.

### **Lademethode des internen wiederaufladbaren Akkus**

Legen Sie Batterien mit ausreichend Kapazität in die Kamera ein, und lassen Sie diese mindestens 24 Stunden lang ausgeschaltet liegen.

# Inhaltsverzeichnis

Hinweise zur Benutzung Ihrer Kamera.....	4
--	---

## Vorbereitung 8

Überprüfen des Zubehörs (mitgeliefert) .....	8
Einlegen der Batterien.....	8
Einsetzen eines „Memory Stick Duo“ (nicht mitgeliefert).....	10
Grundeinstellungen .....	11

## Bequeme Aufnahme (Vollautomatikmodus) 13

## Anzeigen/Löschen von Bildern 17

## Drucken von Bildern 19

## Störungsbehebung 22

## Sonstiges 25

Bei USB-Anschluss und Anwendungssoftware (mitgeliefert) unterstützte Betriebssysteme.....	25
Anzeigen des „Cyber-shot Handbuchs“ .....	25
Technische Daten.....	26
Identifizierung der Teile .....	27
Monitoranzeigen .....	28

### Weitere Funktionen zur Aufnahme/ Wiedergabe über das Menü

Auswählen der gewünschten  
Einstellung

Verwenden von PC und Drucker

Probleme beim Betrieb



Schlagen Sie im  
„Cyber-shot  
Handbuch“ (PDF)  
nach.



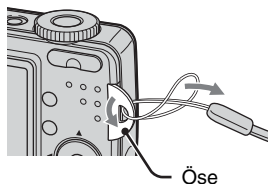
## Überprüfen des Zubehörs (mitgeliefert)

### Liste des Zubehörs (mitgeliefert)

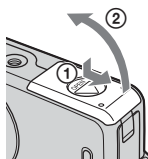
- LR6-Alkalibatterien (Größe AA) (2)
- A/V-Kabel (1)
- USB-Kabel (1)
- Handschlaufe (1)
- CD-ROM (Cyber-shot-Anwendungssoftware, „Cyber-shot Handbuch“) (1)
- Bedienungsanleitung für digitale Standbildkamera: „Gebrauchsanleitung“ (diese Anleitung) (1)

### Anbringen der Handschlaufe

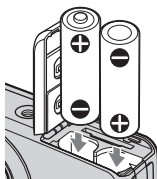
Diese Kamera ist ein Präzisionsgerät. Achten Sie darauf, dass das Objektiv und der LCD-Monitor keinen Stößen ausgesetzt werden, und gehen Sie sorgsam damit um. Bringen Sie die Handschlaufe an, um zu vermeiden, dass die Kamera fallen gelassen usw. und dadurch beschädigt wird.



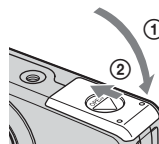
## Einlegen der Batterien



Halten Sie OPEN gedrückt, und öffnen Sie den Batteriefach-/„Memory Stick Duo“-Deckel.



Richten Sie +/- aus, und legen Sie die Batterien ein.



Schließen Sie den Batteriefach-/„Memory Stick Duo“-Deckel.

### So nehmen Sie die Batterien heraus

Halten Sie die Kamera so, dass der Batteriefach-/„Memory Stick Duo“-Deckel nach oben weist. Öffnen Sie dann den Batteriefach-/„Memory Stick Duo“-Deckel, und nehmen Sie die Batterien heraus. Achten Sie darauf, die Batterien nicht fallen zu lassen.



## Geeignete und ungeeignete Batterien für Ihre Kamera

Batterietyp	mitgeliefert	unterstützt	wiederaufladbar
LR6-Alkalibatterien (Größe AA)	○	○	–
Nickel-Metallhydrid-Akkus HR 15/51: HR6 (Größe AA)*	–	○	○
Oxy Nickel Primary Battery ZR6 (Größe AA)	–	○	–
Manganbatterien**	–	–	–
Lithiumbatterien**	–	–	–
Ni-Cd-Batterien**	–	–	–

\* NH-AA-2DB Doppelpack usw.






\*\*Es kann keine einwandfreie Betriebsleistung gewährleistet werden, falls die Spannung abfällt oder andere Probleme je nach der Art der Batterie verursacht werden.

## ACHTUNG

Batterien können bei unsachgemäßem Umgang explodieren oder auslaufen. Laden Sie sie nicht auf, zerlegen Sie sie nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Prüfen Sie das auf den Batterien angegebene Haltbarkeitsdatum (Monat-Jahr).

## So überprüfen Sie die Batterie-Restdauer

Drücken Sie POWER, um die Kamera einzuschalten und die Restdauer auf dem LCD-Monitor anzuzeigen.

Batterie-Restdauer-anzeige					
Richtlinien zur Batterie-Restdauer	Ausreichend Batterieladung	Batterien halb geladen	Batterien schwach, Aufnahme/Wiedergabe stoppt bald.	Ersetzen Sie die Batterien durch neue.	Die Warnanzeige blinkt.

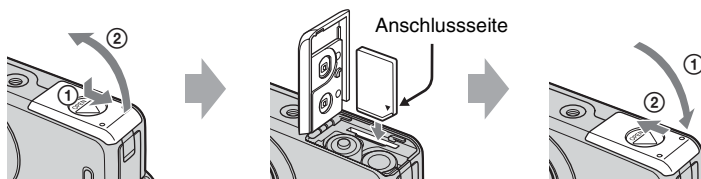
- Die angezeigte Batterie-Restdauer ist unter Umständen nicht ganz korrekt.
- Bei Verwendung von Alkalibatterien/Oxy Nickel Primary Battery ist die angezeigte Batterie-Restdauer möglicherweise nicht korrekt.

## Batterie-Nutzungsdauer und Anzahl der Bilder für Aufnahme (beim Aufnehmen von Standbildern)

Batterie	Ungefähre Anzahl der Bilder	Ungefähre Batterie-Nutzungsdauer (Min.)
Alkali	60	30
NH-AA-DB (Ni-MH)	350	170

- Die Messmethode basiert auf dem CIPA-Standard. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Die für Alkalibatterien angegebenen Werte basieren auf kommerziellen Normen und gelten nicht unter allen Umständen für alle Alkalibatterien. Die Werte können je nach Batteriehersteller/-typ, Umgebungsbedingungen, Einstellungen usw. variieren.
- Die Alkalibatterien (mitgeliefert) sind nur für Probeaufnahmen gedacht. Für den normalen Gebrauch der Kamera müssen Sie unter Umständen zusätzliche Batterien besorgen.

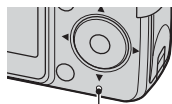
## Einsetzen eines „Memory Stick Duo“ (nicht mitgeliefert)




Schieben Sie den „Memory Stick Duo“ ganz hinein, bis er mit einem Klicken einrastet.

### So nehmen Sie einen „Memory Stick Duo“ heraus

Öffnen Sie den Batteriefach-/„Memory Stick Duo“-Deckel, und drücken Sie den „Memory Stick Duo“ kurz nach innen.



 Zugriffslampe

### Wenn die Zugriffslampe leuchtet

Öffnen Sie auf keinen Fall den Batteriefach-/„Memory Stick Duo“-Deckel, und schalten Sie die Kamera nicht aus. Andernfalls können Daten beschädigt werden.

Die Kamera verfügt über einen internen Speicher von ca. 25 MB. Es empfiehlt sich jedoch, einen „Memory Stick Duo“ zu kaufen. Es können ausschließlich „Memory Stick Duo“-Datenträger verwendet werden.

Als Entscheidungshilfe vor dem Kauf eines „Memory Stick Duo“ finden Sie in der Tabelle unten die ungefähre Anzahl an Standbildern und die ungefähre Filmaufnahmedauer, die bei verschiedenen Kapazitäten aufgezeichnet werden können.

### Anzahl an Standbildern (bei Bildqualität [Fein])

(Einheit: Bilder)

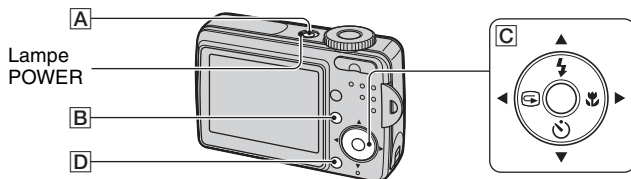
Größe \ Kapazität	Interner Speicher	64 MB	128 MB	256 MB	512 MB
6M	7	21	42	77	157
3:2	7	21	42	77	157
3M	15	41	82	148	302
2M	25	66	133	238	484
VGA (E-Mail)	152	394	790	1428	2904

## Filmaufnahmedauer

(Einheit: Stunden : Minuten : Sekunden)

Größe \ Kapazität	Interner Speicher	64 MB	128 MB	256 MB	512 MB
320 × 240	0:01:20	0:03:20	0:06:40	0:12:50	0:25:20

## Grundeinstellungen



### Ein-/Ausschalten der Kamera

Zum Einschalten der Kamera drücken Sie POWER (A). Die Lampe POWER leuchtet auf. Zum Ausschalten der Kamera drücken Sie POWER erneut. Die Lampe POWER erlischt.

- Berühren Sie beim Einschalten der Kamera nicht den Objektivteil, da sich die Abdeckung öffnet und der Objektivteil ausgefahren wird. Lassen Sie die Kamera außerdem mit ausgefahrenem Objektivteil nicht längere Zeit ausgeschaltet. Andernfalls kann eine Fehlfunktion auftreten.
- Wenn die Kamera mit Batterien betrieben wird und Sie die Kamera etwa drei Minuten lang nicht bedienen, schaltet sie sich automatisch aus, um die Batterien zu schonen (Abschaltautomatik).




### Einstellen/Ändern von Datum und Uhrzeit

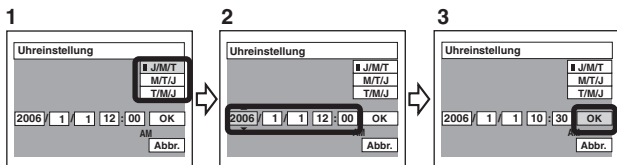
Rufen Sie zunächst das Menü (B) (Setup) auf, und wählen Sie [Uhreinstellung].

- 1 Drücken Sie MENU (B), um das Menü anzuzeigen.
- 2 Wenn Sie ► der Steuertaste (C) gedrückt haben, wechseln Sie zur Einstellung (Setup), und drücken Sie dann ► erneut.
- 3 Wählen Sie (Setup 2) mit ▼, und drücken Sie dann ►.
- 4 Wählen Sie [Uhreinstellung] mit ▼, und drücken Sie dann ►.
- 5 Wählen Sie [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

Nun können Sie Datum und Uhrzeit einstellen.

- 1 Wählen Sie das gewünschte Datumsanzeigeformat mit ▲/▼ aus, und drücken Sie dann ●.
- 2 Wählen Sie die Angabe jeweils mit ◀/▶ aus, und stellen Sie den numerischen Wert mit ▲/▼ ein. Drücken Sie dann ●.



- 3 Wählen Sie [OK] mit , und drücken Sie dann .
- Zum Abbrechen wählen Sie [Abbr.] und drücken .



## So blenden Sie das Menü (Setup) aus







Drücken Sie MENU.





## Ändern der Einstellung für die Sprache

Rufen Sie den Bildschirm  (Setup) auf, nachdem Sie Schritt **1** und **2** unter „Einstellen/Ändern von Datum und Uhrzeit“ ausgeführt haben. Wählen Sie [Sprache] unter  (Setup 1), und wählen Sie dann die gewünschte Sprache aus.

## Auswählen der Bildgröße für Standbilder

Die werkseitige Einstellung für die Bildgröße ist [6M]. Für diese Einstellung ist viel Speicherkapazität erforderlich, was die Anzahl der Bilder, die aufgenommen werden können, verringert. Stellen Sie die Bildgröße je nach Zweck ein.

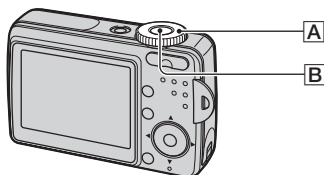
- 1 Drücken Sie  /  (Bildgröße) (D).**
- 2 Wählen Sie die Größe mit  /  (C) aus.**
- 3 Drücken Sie  /  (Bildgröße), um die Einstellung abzuschließen.**

Bildgröße	Richtlinien	Anzahl der Bilder	Drucken
6M (2816 × 2112) (Standardeinstellung)	Zum Drucken im A4-Format oder im A5-Format (hochauflösende Bilder)	Weniger  ↑↓  Mehr	Fein  ↑↓  Grob
3:2 (2816 × 1872)*			
3M (2048 × 1536)			
2M (1632 × 1224)			
VGA (E-Mail) (640 × 480)	Zum Drucken im Postkartenformat Zum Aufnehmen einer großen Anzahl von Bildern Zum Anhängen von Bildern an E-Mails oder Erstellen von Webseiten		

\* Bilder werden mit dem gleichen 3:2-Seitenverhältnis wie Fotodruckpapier, Postkarten usw. aufgenommen.

- Die Anzahl der Standbilder, die aufgenommen werden können, hängt von der ausgewählten Bildgröße ab.

# Bequeme Aufnahme (Vollautomatikmodus)



## Halten der Kamera




Richten Sie das Motiv in der Mitte des Fokussierrahmens aus.

### Hinweise zum Verhindern von Verwackeln

Halten Sie die Kamera ruhig, und stützen Sie die Arme am Körper ab. Sie können die Kamera auch stabilisieren, indem Sie sich gegen einen Baum oder eine Wand lehnen. Mit einem Stativ lassen sich Verwacklungen ebenfalls vermeiden. An dunklen Orten empfiehlt es sich außerdem, den Blitz zu verwenden.

## Aufnehmen eines Bildes

### 1 Wählen Sie einen Modus (A) aus.

Standbild: Wählen Sie .

Film: Wählen Sie .

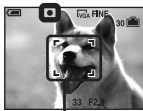
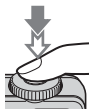
### 2 Drücken Sie zum Aufnehmen den Auslöser (B).

Standbild:

Halten Sie den Auslöser zum Fokussieren halb nach unten gedrückt.

AE/AF-Speicheranzeige Blinkt → Leuchtet/  
Piepton

Drücken Sie den Auslöser ganz nach unten.  
Das Verschlussgeräusch ist zu hören.



AF-Messzonensucherrahmen



Film:

Drücken Sie den Auslöser ganz nach unten.



- Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie den Auslöser erneut ganz nach unten.

## So verwenden Sie zum Aufnehmen eines Bildes den Zoom

Drücken Sie beim Festlegen des Bildausschnitts zum Vergrößern T (Telebereich) und zum Verkleinern W (Weitwinkelbereich).



- Bei Filmaufnahmen kann der Zoomfaktor nicht verändert werden.
- Bei Überschreitung des Zoomfaktors 3x verwendet die Kamera den [Digitalzoom].



## So verwenden Sie zum Aufnehmen eines Bildes den Moduswahlknopf

- 1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf den gewünschten Standbildaufnahmemodus.
- 2 Drücken Sie zum Aufnehmen den Auslöser.

### Vollautomatikmodus (📷)

Ermöglicht bequemes Aufnehmen mit automatischen Einstellungen.

### Szenenwahlmodi (🌙, 👤, 🌊, 🏖️, 🏞️, 👤)

Ermöglicht Aufnahmen mit für bestimmte Szenen geeigneten Voreinstellungen. Die folgenden Modi sind für bestimmte Szenenbedingungen voreingestellt.



#### Dämmerung\*

Zum Aufnehmen der dunklen Umgebung bei Nachtaufnahmen.



#### Strand

Zum Aufnehmen der intensiven blauen Farbe von Wasser bei Strandszenen usw.



#### Dämmerungs-Porträt\*

Zum Aufnehmen von Porträts in dunkler Umgebung.



#### Landschaft

Zum Aufnehmen von Landschaften usw. mit einem entfernten Motiv.

## **Kerzenlicht\***

Erhält die typische Atmosphäre von Szenen im Kerzenlicht.

## **Soft-Aufnahmen**

Zum Aufnehmen von Menschen, Blumen usw. mit weichen Konturen.

\* Da die Verschlusszeit länger wird, empfiehlt es sich, ein Stativ zu verwenden.


## **Programmautomatik-Aufnahmemodus (P)**

Ermöglicht das Aufnehmen mit Belichtungsautomatik (sowohl Verschlusszeit als auch Blende werden eingestellt). Sie haben außerdem die Möglichkeit, verschiedene Einstellungen über das Menü vorzunehmen.

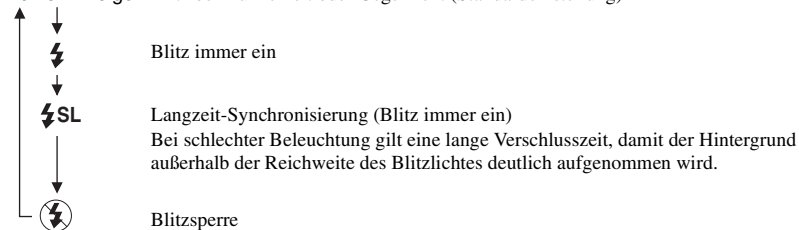



## **So verwenden Sie zum Aufnehmen eines Bildes die Steuertaste**

### **Auswählen eines Blitzmodus für Standbilder (⚡)**


Drücken Sie vor dem Aufnehmen  der Steuertaste so oft, bis der gewünschte Modus ausgewählt ist.


Keine Anzeige Blitz bei Dunkelheit oder Gegenlicht (Standardeinstellung)



- Blitzreichweite (wenn [ISO] auf [Auto] gesetzt ist)  
W-Seite: ca. 0,5 bis 2,5 m  
T-Seite: ca. 0,5 bis 2,0 m
- Der Blitz wird zweimal ausgelöst. Beim ersten Mal wird die Blitzintensität eingestellt.
- Während der Blitz aufgeladen wird, wird  angezeigt.

### **Nahaufnahmen (Makro) (🌸)**

Drücken Sie vor dem Aufnehmen  der Steuertaste.

Zum Deaktivieren der Funktion drücken Sie erneut .

- Es empfiehlt sich, den Zoom an den W-Anschlag einzustellen.
- Die Schärfentiefe wird geringer, und möglicherweise ist nicht das ganze Motiv scharfgestellt.
- Die AF-Geschwindigkeit verringert sich.

Mindestaufnahmeentfernung von Objektivoberfläche

Ganz am W-Anschlag: ca. 5 cm

Ganz am T-Anschlag: ca. 35 cm

## Verwenden des Selbstausers (⌚)

Drücken Sie vor dem Aufnehmen ▼ (⌚) der Steuertaste so oft, bis der gewünschte Modus ausgewählt ist.

Keine Anzeige    Selbstauser wird nicht verwendet



Selbstauser mit Verzögerung von 10 Sekunden

Selbstauser mit Verzögerung von 2 Sekunden

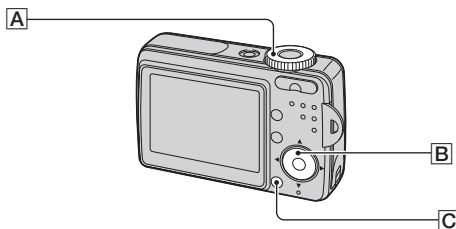
Drücken Sie den Auslöser. Die Selbstauserlampe blinkt, und ein Piepton ist bis zur Verschlussauslösung zu hören.

Zum Deaktivieren der Funktion drücken Sie erneut ▼.

- Wenn Sie den Selbstauser mit einer Verzögerung von 2 Sekunden verwenden, können Sie Verwacklungen vermeiden.



# Anzeigen/Löschen von Bildern



## So lassen Sie Bilder anzeigen

- 1 Wählen Sie (A).
- 2 Wählen Sie ein Bild mit (B) aus.
- 3 Nur bei Filmen: Drücken Sie (B).

Rückspulen/Vorspulen: (Zurück zur normalen Wiedergabe: )

Stoppen der Wiedergabe:

- Während der Filmwiedergabe wird bei dieser Kamera kein Ton ausgegeben. Der Ton ist zu hören, wenn Sie den Film auf einem Computer oder Fernsehgerät wiedergeben lassen.

## So löschen Sie Bilder

- 1 Lassen Sie das zu löschende Bild anzeigen, und drücken Sie / (Löschen) (C).
- 2 Wählen Sie [Löschen] mit , und drücken Sie dann (B).

- Um das Löschen abzubrechen, wählen Sie in Schritt 2 [Beenden] und drücken .



## So lassen Sie mit der Steuertaste ein Bild anzeigen (Quick Review)

Sie können das zuletzt aufgenommene Bild überprüfen.

Drücken Sie (☺) der Steuertaste.



Zum Deaktivieren der Funktion drücken Sie erneut .

- Das Bild erscheint unmittelbar nach Wiedergabebeginn möglicherweise grob.
- Zum Löschen eines Bildes drücken Sie / (Löschen) und wählen [Löschen] mit der Steuertaste. Drücken Sie dann .



## So können Sie ein Bild mit der Zoomwippe anzeigen/löschen






### So zeigen Sie ein vergrößertes Bild an (Wiedergabezoom)



Wenn ein Standbild angezeigt wird, drücken Sie , um das Bild zu vergrößern.  
Mit  machen Sie den Zoom wieder rückgängig.

Einstellen des Bereichs: ///





Deaktivieren des Wiedergabezooms: ●






### Aufrufen der Indexanzeige



Wenn ein Standbild angezeigt wird, drücken Sie  (Index) und wählen mit /// ein Bild aus.

Wenn Sie wieder das Einzelbild anzeigen wollen, drücken Sie ●. Zum Aufrufen der nächsten (vorherigen) Indexanzeige drücken Sie /.




### So löschen Sie Bilder im Indexmodus

1 Während die Indexanzeige zu sehen ist, drücken Sie / und wählen [Wählen] mit / der Steuertaste aus. Drücken Sie anschließend ●.

2 Wählen Sie das zu löschende Bild mit ///, und drücken Sie dann ●, so dass die Anzeige  (Löschen) auf dem ausgewählten Bild zu sehen ist.

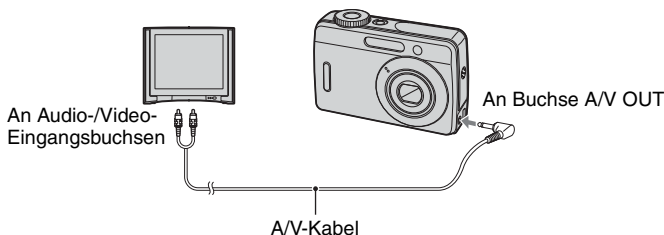
3 Drücken Sie /.

4 Wählen Sie [OK] mit , und drücken Sie dann ●.

- Wenn Sie alle Bilder in einem Ordner löschen wollen, wählen Sie mit / in Schritt 1 [Alle im Ordner] statt [Wählen] und drücken dann ●.
- Um eine Auswahl aufzuheben, wählen Sie das zuvor zum Löschen ausgewählte Bild aus und drücken ●. Damit wird die Anzeige  aus Schritt 2 für dieses Bild ausgeblendet.

### So lassen Sie Bilder auf einem Fernsehschirm wiedergeben

Sie können Bilder auf einem Fernsehschirm anzeigen lassen, indem Sie die Kamera an ein Fernsehgerät anschließen.




## Drucken von Bildern mit einem PictBridge-kompatiblen Drucker

Selbst wenn Sie über keinen Computer verfügen, können Sie die mit Ihrer Kamera aufgenommenen Bilder ausdrucken, indem Sie die Kamera direkt an einen PictBridge-kompatiblen Drucker anschließen.

### PictBridge

- „PictBridge“ basiert auf dem CIPA-Standard. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

#### Hinweise:

- Filme können nicht ausgedruckt werden.
- Wenn die Anzeige  etwa fünf Sekunden lang auf dem Monitor der Kamera blinkt (Fehlermeldung), überprüfen Sie den angeschlossenen Drucker.
- Weitere Informationen zum Drucken mit PictBridge und zum Drucken von auf einen Computer kopierten Bildern finden Sie im „Cyber-shot Handbuch“.

### Schritt 1: Vorbereiten der Kamera

Bereiten Sie die Kamera für den Anschluss an den Drucker über eine USB-Verbindung vor.

- Es empfiehlt sich, Batterien mit ausreichend Kapazität zu verwenden, um zu vermeiden, dass sich die Kamera während des Druckvorgangs ausschaltet.


---

**1** Drücken Sie **MENU**, um das Menü anzuzeigen.

---

**2** Drücken Sie **▶** der **Steuertaste**, um  (**Setup**) auszuwählen.

---

**3** Wählen Sie  (**Setup 2**) mit **▼**, und wählen Sie dann **[USB-Anschluss]** mit **▲/▼/▶**.

---

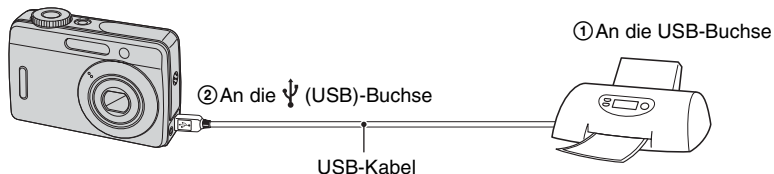
**4** Wählen Sie **[PictBridge]** mit **▶/▲**, und drücken Sie dann **●**.

Der USB-Modus wird aktiviert.

---

## Schritt 2: Anschließen der Kamera an den Drucker

### 1 Schließen Sie die Kamera an den Drucker an.



### 2 Schalten Sie Ihre Kamera und den Drucker ein.

Die Kamera wird in den Wiedergabemodus versetzt, dann erscheinen ein Bild und das Druckmenü auf dem Monitor.

## Schritt 3: Drucken

Nach Abschluss von Schritt 2 erscheint das Druckmenü unabhängig von der Position des Moduswahlknopfs.


Im Folgenden wird erläutert, wie Sie das Bild drucken, das nach dem Anschließen des USB-Kabels auf dem Monitor erscheint.

### 1 Wählen Sie [Dieses Bild] mit ▲/▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

### 2 Wählen Sie die Druckeinstellungen mit ▲/▼/◀/▶.

### 3 Wählen Sie [OK] mit ▼/▶, und drücken Sie dann ●.

Das Bild wird ausgedruckt.

- Wenn das Symbol  (PictBridge-Verbindung) auf dem Monitor erscheint, lösen Sie das USB-Kabel nicht.

## So drucken Sie weitere Bilder aus

Wählen Sie [Wählen] in Schritt 1.

Damit können Sie Bilder auswählen und alle ausgewählten Bilder ausdrucken.

- ① Wählen Sie das auszudruckende Bild mit ◀/▶ aus, und drücken Sie dann ●.

Das Symbol ✓ erscheint auf dem ausgewählten Bild.

- Um weitere Bilder auszuwählen, wiederholen Sie diesen Vorgang.

- ② Wählen Sie [Drucken] mit ▼, und drücken Sie dann ●.

# Störungsbehebung

Falls Sie Probleme mit Ihrer Kamera haben, probieren Sie die folgenden Abhilfemaßnahmen aus.

**1** Überprüfen Sie die Punkte auf den Seiten 22 bis 24. Schlagen Sie bei Problemen, die auf diesen Seiten nicht aufgeführt sind, unter „Störungsbehebung“ im „Cyber-shot Handbuch“ nach.

**2** Nehmen Sie die Akkus heraus, setzen Sie sie nach etwa einer Minute wieder ein, und schalten Sie die Kamera ein.

**3** Initialisieren Sie die Einstellungen. Wechseln Sie zur Einstellung  (Setup) im MENU, und wählen Sie [Initialisieren] unter  (Setup 1).

**4** Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder die örtliche Sony-Kundendienststelle.

Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass der Inhalt des internen Speichers eventuell überprüft wird, wenn Sie die Kamera zur Reparatur einsenden.

## Batterien und Stromversorgung

### Die Batterien sind zu schnell erschöpft.

- Sie benutzen die Kamera an einem sehr kalten Ort.
- Die Batterien sind leer. Ersetzen Sie die Batterien durch neue.
- Wenn Sie Nickel-Metallhydrid-Akkus (nicht mitgeliefert) verwenden, laden Sie diese ausreichend auf.
- Wenn Sie Alkalibatterien/Oxy Nickel Primary Battery (nicht mitgeliefert) verwenden, wird die Batterie-Restdauer möglicherweise nicht korrekt angegeben.

### Die Kamera schaltet sich plötzlich aus.

- Wird die Kamera im eingeschalteten Zustand etwa drei Minuten lang nicht bedient, schaltet sie sich zur Schonung der Batterien automatisch aus. Schalten Sie die Kamera wieder ein.

### Die Kamera schaltet sich automatisch aus, wenn Sie den Batteriefach-/„Memory Stick Duo“-Deckel öffnen.


- Dies ist keine Funktionsstörung. Schalten Sie die Kamera aus, bevor Sie den Batteriefach-/„Memory Stick Duo“-Deckel öffnen.

## Aufnehmen von Standbildern







### Die Kamera nimmt nicht auf.

- Überprüfen Sie die freie Kapazität des internen Speichers oder des „Memory Stick Duo“ (Seite 10). Falls er voll ist, wenden Sie eines der folgenden Verfahren an:
  - Löschen Sie unnötige Bilder.
  - Wechseln Sie den „Memory Stick Duo“ aus.
- Sie benutzen einen „Memory Stick Duo“ mit einem Schreibschuttschieber, der sich in der Stellung LOCK befindet. Stellen Sie den Schieber auf die Aufnahmeposition.



### Das Bild ist unscharf.

- Das Motiv ist zu nah. Nehmen Sie im Nahaufnahmemodus (Makro) auf. Halten Sie beim Aufnehmen einen größeren Abstand zum Motiv als die minimale Aufnahmeentfernung von ca. 5 cm (W)/35 cm (T) ein.
- Sie haben zum Aufnehmen von Standbildern ☾ (Dämmerung) oder  (Landschaft) im Szenenmodus gewählt.

### Der Blitz funktioniert nicht.

- Der Blitzmodus wird auf  (Blitzsperr) eingestellt.
- Der Blitz kann nicht benutzt werden, wenn:
  - [Mode] (AUFN-Modus) auf [Serie] eingestellt wird.
  - ☾ (Dämmerung) oder  (Kerzenlicht) bei der Szenenwahl ausgewählt ist.
  - der Moduswahlknopf auf  eingestellt ist.
- Stellen Sie den Blitz zum Aufnehmen von Standbildern auf  (Blitz immer ein), wenn bei der Szenenwahl  (Landschaft) oder  (Strand) ausgewählt ist.


### Die Nahaufnahmefunktion (Makro) ist unwirksam.

- ☾ (Dämmerung),  (Landschaft) oder  (Kerzenlicht) ist bei der Szenenwahl ausgewählt.

### Datum und Uhrzeit werden nicht angezeigt.

- Während der Aufnahme werden Datum und Uhrzeit nicht angezeigt. Datum und Uhrzeit werden nur während der Wiedergabe angezeigt.

### Die Augen von Personen erscheinen rot.

- Setzen Sie [Rotaugen-Reduz] im Menü  (Setup) auf [Ein].
- Fotografieren Sie Personen aus kürzerem Abstand als die empfohlene Blitzaufnahmeentfernung.
- Fotografieren Sie Personen bei hell erleuchtetem Raum.


## Anzeigen von Bildern

### Die Kamera gibt keine Bilder wieder.

- Stellen Sie den Moduswahlknopf auf  (Seite 17).
- Die Kamera befindet sich im USB-Modus. Löschen Sie die USB-Verbindung.

---

### Datum und Uhrzeit werden nicht angezeigt.

- Die Anzeige wurde mit der Taste  (Monitorstatus) ausgeblendet.

---

### Es erscheint kein Bild auf dem Fernsehschirm.

- Prüfen Sie [Videoausgang], um festzustellen, ob das Video-Ausgangssignal Ihrer Kamera auf das Farbsystem Ihres Fernsehgerätes eingestellt ist.
- Prüfen Sie, ob die Verbindung korrekt ist.
- Das USB-Kabel ist an die USB-Buchse angeschlossen.



## Bei USB-Anschluss und Anwendungssoftware (mitgeliefert) unterstützte Betriebssysteme

	Für Windows-Benutzer	Für Macintosh-Benutzer
USB-Anschluss	Windows Millennium Edition, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition oder Windows XP Professional	Mac OS 9.1, 9.2 oder Mac OS X (v10.0 oder später)
Anwendungssoftware „Cyber-shot Viewer“	Windows Millennium Edition, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition oder Windows XP Professional	nicht kompatibel

- Bei obigen Betriebssystemen ist die werkseitige Installation erforderlich.
- Einzelheiten zur Betriebsumgebung von „Cyber-shot Viewer“ finden Sie im „Cyber-shot Handbuch“.

## Anzeigen des „Cyber-shot Handbuchs“

### Für Windows-Benutzer

#### 1 Schalten Sie Ihren Computer ein, und legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.

Der Bildschirm unten erscheint. Wenn Sie auf die Schaltfläche [Cyber-shot Handbook] klicken, erscheint der Bildschirm zum Kopieren des „Cyber-shot Handbook“ (Cyber-shot Handbuchs). Befolgen Sie zum Kopieren die Anweisungen auf dem Bildschirm.



#### 2 Wenn die Installation abgeschlossen ist, doppelklicken Sie auf „Handbook.pdf“.

### Für Macintosh-Benutzer

#### 1 Schalten Sie Ihren Computer ein, und legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.

Wählen Sie den Ordner „Handbook“, und kopieren Sie „Handbook.pdf“ im Ordner „DE“ auf den Computer.

#### 2 Wenn das Kopieren abgeschlossen ist, doppelklicken Sie auf „Handbook.pdf“.

# Technische Daten

## [System]

Bildwandler	7,17-mm-(Typ 1/2,5)-Farb-CCD, Primärfarbenfilter
Gesamtpixelzahl der Kamera	ca. 6 183 000 Pixel
Effektive Pixelzahl der Kamera	ca. 6 003 000 Pixel
Objektiv	3x-Zoomobjektiv f = 5,4 – 16,2 mm (32 – 96 mm bei Umrechnung auf eine 35-mm-Kleinbildkamera) F2,8 – 4,8
Belichtungsregelung	Automatische Belichtung, Szenenwahl (6 Modi)
Weißabgleich	Automatik, Tageslicht, Bewölkung, Neonlampen, Glühlampen
Dateiformat (DCF-kompatibel)	Standbilder: Exif Ver. 2.21 JPEG-kompatibel, DPOF-kompatibel Filme: AVI (Motion JPEG)
Speichermedien	Interner Speicher (ca. 25 MB) „Memory Stick Duo“ (mit MagicGate/ohne MagicGate) „Memory Stick PRO Duo“ „MagicGate Memory Stick Duo“
Blitzreichweite	Wenn ISO auf „Auto“ gesetzt ist: ca. 0,5 m bis 2,5 m (W)/ ca. 0,5 m bis 2,0 m (T)

## [Ein- und Ausgangsbuchsen]

Buchse A/V OUT	Minibuchse Videosignal: 1 Vs-s, 75 $\Omega$ (Ohm), unsymmetrisch, Sync-negativ Audiosignal: 2 V (bei Lastimpedanz über 47 k $\Omega$ (kOhm)) Ausgangsimpedanz unter 2,2 k $\Omega$ (kOhm)
USB-Buchse	Mini-B
USB-Kommunikation	Full-Speed USB (USB 2.0-kompatibel)

## [LCD-Monitor]

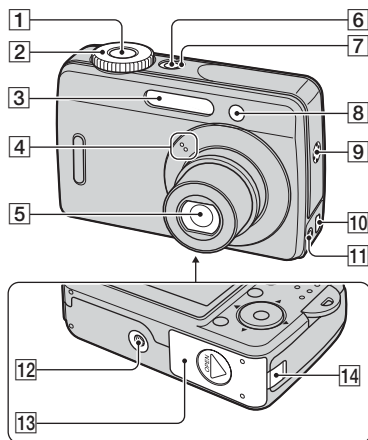
LCD-Panel	6,0 cm (Typ 2,4) TFT-Ansteuerung
Gesamtzahl der Bildpunkte	110 000 (480 $\times$ 234) Punkte

## [Stromversorgung, Allgemeines]

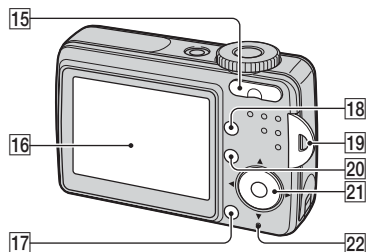
Stromversorgung	LR6-Alkalibatterien (Größe AA) (2), 3 V Nickel-Metallhydrid-Akkus HR 15/51: HR6 (Größe AA) (2) (nicht mitgeliefert), 2,4 V Oxy Nickel Primary Battery ZR6 (Größe AA) (2) (nicht mitgeliefert), 3 V Netzgerät AC-LS5K (nicht mitgeliefert), 4,2 V
Leistungsaufnahme (bei Aufnahme mit eingeschaltetem LCD-Monitor)	1,6 W
Betriebstemperatur	0 bis 40 $^{\circ}$ C
Lagertemperatur	-20 bis +60 $^{\circ}$ C
Abmessungen	92 $\times$ 62 $\times$ 31 mm (B/H/T, ohne vorstehende Teile)
Gewicht	ca. 198 g (einschließlich zwei Batterien und Handschlaufe usw.)
Mikrofon	Elektretkondensatormikrofon
Signalton	Piezoelektrischer Signalton
Exif Print	Kompatibel
PRINT Image Matching III	Kompatibel
PictBridge	Kompatibel

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

# Identifizierung der Teile



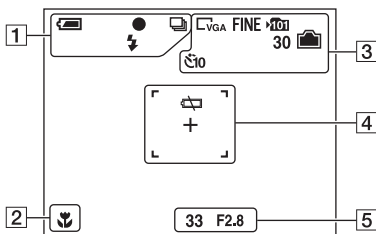
- 1** Auslöser (13)
- 2** Moduswahlknopf
  - : Aufnehmen von Filmen
  - : Anzeigen oder Bearbeiten von Bildern
    - Einzelheiten zu den Modi, die zum Aufnehmen von Standbildern zur Verfügung stehen, finden Sie unter „So verwenden Sie zum Aufnehmen eines Bildes den Moduswahlknopf“ (Seite 14).
- 3** Blitz (15)
- 4** Mikrofon
- 5** Objektiv
- 6** Taste POWER (11)
- 7** Lampe POWER (11)
- 8** Selbstauslöserlampe (16)
- 9** Signalton
- 10** (USB)-Buchse (20)
- 11** Buchse A/V OUT (18)
- 12** Stativgewinde
  - Verwenden Sie ein Stativ mit einer Schraubenlänge von weniger als 5,5 mm. Stativ mit längerer Schraube als 5,5 mm lassen sich nicht einwandfrei an der Kamera befestigen und können die Kamera beschädigen.



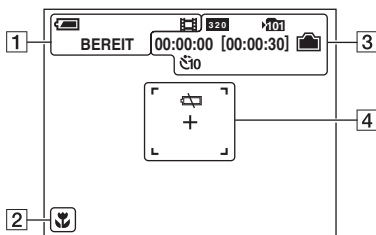
- 13** Batteriefach-/,Memory Stick Duo“-Deckel (8)
- 14** Deckel für Netzgerätekabel
- 15** Aufnahme: Zoomwippe (W/T) (14)  
Wiedergabe: Taste / (Wiedergabezoom) (18) / (Index) (18)
- 16** LCD-Monitor (5)
- 17** Taste / (Bildgröße/Löschen) (12, 17)
- 18** Taste (Monitorstatus)
- 19** Öse für Handschlaufe (8)
- 20** Taste MENU (11)
- 21** Steuertaste (11, 15, 17)  
Menü ein: / / / /
  - Menü aus: / / /
- 22** Zugriffslampe (10)

# Monitoranzeigen

## Bei Standbild-Aufnahme (Vollautomatikmodus)



## Bei Filmaufnahme (Werkseitige Einstellung)



1

Anzeige	Bedeutung
	Batterie-Restzeit
	AE/AF-Speicher
	Aufnahmemodus
BEREIT AUFNAHME	Bereitschaft/Filmaufnahme
	Blitzmodus
	Blitzladung

2

Anzeige	Bedeutung
	Makro

3

Anzeige	Bedeutung
	Bildgröße
FINE	Bildqualität
	Aufnahmeordner • Erscheint bei Verwendung des internen Speichers nicht.
	Restkapazität des internen Speichers
	„Memory Stick“-Restkapazität
00:00:00 [00:00:30]	Aufnahmezeit [maximale Aufnahmezeit]
30	Restbildzahl
	Selbstausröser

4

Anzeige	Bedeutung
	Batterie-Warnanzeige
	AF-Messzonensucherrahmen

5

Anzeige	Bedeutung
33	Verschlusszeit
F2.8	Blendenwert
 (auf dem Bildschirm oben nicht angezeigt)	Menü



### Handelsmerken

- **Cyber-shot** is een handelsmerk van Sony Corporation.
- "Memory Stick",  "Memory Stick PRO", **MEMORY STICK PRO**, "Memory Stick Duo", **MEMORY STICK DUO**, "Memory Stick PRO Duo", **MEMORY STICK PRO DUO**, "MagicGate", en **MAGICGATE** zijn handelsmerken van Sony Corporation.
- Microsoft, Windows en DirectX zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Macintosh en Mac OS zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Apple Computer, Inc.
- Intel, MMX en Pentium zijn wettig gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Intel Corporation.
- Alle andere in deze gebruiksaanwijzing vermelde systeem- en productnamen zijn in het algemeen handelsmerken of wettig gedeponeerde handelsmerken van de betreffende ontwikkelaars of fabrikanten. Echter, in deze gebruiksaanwijzing zijn de aanduidingen <sup>TM</sup> en © in alle voorkomende gevallen weggelaten.

## WAARSCHUWING

**Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.**

## Voor klanten in Europa

**Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)**



Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Dit product is getest volgens de EMC-richtlijn voor het gebruik van aansluitkabels korter dan 3 meter en voldoet aan de hierin gestelde voorwaarden.

## Let op

De elektromagnetische velden bij de specifieke frequenties kunnen het beeld en het geluid van deze camera beïnvloeden.

## Opmerking

Als door statische elektriciteit of elektromagnetisme de gegevensoverdracht tussentijds wordt onderbroken (mislukt), start u het softwareprogramma opnieuw op of koppelt u de aansluitkabel (USB-kabel, enz.) los en sluit u deze weer aan.

## Voor klanten in Nederland

Dit apparaat bevat een vast ingebouwde batterij die niet vervangen hoeft te worden tijdens de levensduur van het apparaat.

Raadpleeg uw leverancier indien de batterij toch vervangen moet worden.

De batterij mag alleen vervangen worden door vakbekwaam servicepersoneel.

Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

Lever het apparaat aan het einde van de levensduur in voor recycling, de batterij zal dan op correcte wijze verwerkt worden.



NL

# Opmerkingen over het gebruik van de camera

## Typen "Memory Stick" die kunnen worden gebruikt (niet bijgeleverd)

Deze camera gebruikt het IC-opnamemedium "Memory Stick Duo". Er zijn twee typen "Memory Stick".

## "Memory Stick Duo": u kunt een "Memory Stick Duo" gebruiken in uw camera.



## "Memory Stick": u kunt in deze camera geen "Memory Stick" gebruiken.



## Andere geheugenkaarten kunnen niet worden gebruikt.

## Bij gebruik van een "Memory Stick Duo" in een "Memory Stick"-compatibel apparaat

U kunt de "Memory Stick Duo" gebruiken door deze in de Memory Stick Duo-adapter (niet bijgeleverd) te steken.



Memory Stick Duo-adapter

## Geen compensatie voor de inhoud van de opnamen

- Voor mislukte opnamen door een gebrekkige werking van uw camera of opnamemedia, enz. kan geen schadevergoeding worden geëist.

## Reservekopieën van het ingebouwde geheugen en de "Memory Stick Duo"

- Schakel de camera niet uit en verwijder de batterijen of "Memory Stick Duo" niet terwijl het toegangslampje brandt, omdat hierdoor de gegevens in het interne geheugen of op de "Memory Stick Duo" kunnen worden beschadigd. Bescherm uw gegevens altijd door een reservekopie te maken.

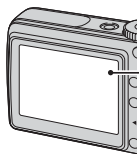
## Opmerkingen over opnemen/weergeven

- Deze camera is niet stofdicht, niet spatwaterdicht en niet waterdicht.
- Maak een proefopname om te controleren of de camera juist werkt voordat u eenmalige gebeurtenissen opneemt.
- Let er goed op dat de camera niet nat wordt. Water dat de camera binnendringt, kan een storing veroorzaken die niet in alle gevallen kan worden verholpen.
- Richt de camera niet naar de zon of ander fel licht. Als u dit wel doet, kan er een storing in de camera optreden.
- Gebruik de camera niet in de buurt van een plaats waar sterke radiogolven worden gegenereerd of straling wordt uitgestraald. Het is mogelijk dat de camera dan niet goed kan opnemen of weergeven.
- Als u de camera in zanderige of stoffige plaatsen gebruikt, kunnen storingen optreden.
- Als er condens op de camera is gevormd, verwijdert u dit voordat u de camera gebruikt (blz. 6).
- Niet met de camera schudden of er tegenaan stoten. Dit kan niet alleen leiden tot storingen en het weigeren om beelden op te nemen, maar kan ook het opnamemedium onbruikbaar maken, en beeldgegevens vervormen, beschadigen of verloren doen gaan.
- Maak het venster van de flitser schoon vóór deze te gebruiken. De hitte die vrijkomt bij het afgaan van de flitser kan eventueel vuil op het venster van de flitser doen verbranden of vastbakken waardoor onvoldoende licht het voorwerp bereikt.



## Opmerkingen over het LCD-scherm en de lens

- Het LCD-scherm is vervaardigd met behulp van precisietechnologie zodat meer dan 99,4% van de beeldpunten effectief werkt. Er kunnen echter enkele kleine zwarte en/of heldere (witte, rode, blauwe of groene) punten zijn die permanent op het LCD-scherm aanwezig zijn. Dit is normaal en heeft geen enkele invloed op het opgenomen beeld.



Zwarte, witte, rode, blauwe en groene punten

- Als het LCD-scherm of de lens langdurig wordt blootgesteld aan direct zonlicht, kan dit tot defecten leiden. Wees voorzichtig wanneer u de camera bij een venster of buiten neerzet.
- Druk niet op het LCD-scherm. Het scherm kan dan verkleuren, waardoor een storing wordt veroorzaakt.
- In een koude omgeving kunnen de beelden op het LCD-scherm nasporen vertonen. Dit is normaal.
- Deze camera is uitgerust met een elektrische zoomlens. Wees voorzichtig dat u niet tegen de lens stoot en er geen kracht op uitoefent.

## Opmerkingen over de compatibiliteit van beeldgegevens

- Deze camera voldoet aan de universele DCF-norm (Design rule for Camera File system) zoals vastgesteld door JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Er worden geen garanties gegeven dat beelden, welke met deze camera zijn opgenomen, kunnen worden weergegeven op andere apparatuur, of dat beelden die met andere apparatuur zijn opgenomen of bewerkt, kunnen worden weergegeven op deze camera.

## Waarschuwing over copyright

Televisieprogramma's, films, videobanden en ander materiaal kunnen beschermd zijn met auteursrechten. Het zonder toestemming opnemen van dergelijk materiaal, kan in strijd zijn met de wetten op de auteursrechten.

## De beelden in deze gebruiksaanwijzing

De foto's die in deze gebruiksaanwijzing gebruikt worden als voorbeelden, zijn gereproduceerde beelden die niet daadwerkelijk met deze camera zijn opgenomen.

## Gebruik/bewaar de camera niet op de volgende plaatsen

- Op zeer warme, droge of vochtige plaatsen  
Op plaatsen zoals een in de zon geparkeerde auto, kan de camerabehuizing door de hitte vervormen, waardoor een storing kan optreden.
- Onder rechtstreeks zonlicht of nabij een verwarmingsbron  
De camerabehuizing kan verkleuren of vervormen, waardoor een storing kan optreden.
- Op plaatsen onderhevig aan trillingen
- In de buurt van een sterk magnetisch veld
- Op zanderige of stoffige plaatsen  
Wees voorzichtig dat geen zand of stof in de camera kan binnendringen. Hierdoor kan in de camera een storing optreden en in bepaalde gevallen kan deze storing niet worden verholpen.

## Reiniging

### Het LCD-scherm reinigen

Veeg het schermoppervlak schoon met een LCD-reinigingsset (niet bijgeleverd) om vingerafdrukken, stof, enz., te verwijderen.

### Reiniging van de lens

Veeg de lens schoon met een zachte doek om vingerafdrukken, stof, enz. te verwijderen.

## De buitenkant van de camera reinigen

Maak de buitenkant van de camera schoon met een zachte doek bevochtigd met water en veeg het oppervlak daarna droog met een droge doek.

Gebruik de onderstaande middelen niet, omdat deze de afwerking of het camerabehuizing kunnen beschadigen.

- Chemische stoffen, zoals thinner, wasbenzine, alcohol, wegwerpreinigingsdoeken, insectenspray, zonnebrandcrème, insecticiden, enz.
- Raak de camera niet aan als bovenstaande middelen op uw handen zitten.
- Laat de camera niet langdurig in contact met rubber of vinyl.

## Bedrijfstemperatuur

De camera is ontworpen voor gebruik bij een temperatuur tussen 0°C en 40°C. (In het geval van alkalinebatterijen/Oxy Nickel Primary Battery geldt een temperatuur tussen 5°C en 40°C.) Het maken van opnamen op extreem koude of warme plaatsen met temperaturen die buiten dit bereik vallen, wordt niet aanbevolen.

## Condensvorming

Als de camera rechtstreeks vanuit een koude naar een warme omgeving wordt overgebracht, kan vocht condenseren binnenin of op de buitenkant van de camera. Deze vochtcondensatie kan een storing in de camera veroorzaken.

### Condensvorming treedt gemakkelijk op wanneer:

- De camera van een koude plaats, zoals een skihelling, naar een goed verwarmde ruimte wordt overgebracht.
- De camera bij warm weer vanuit een kamer of auto met airconditioning mee naar buiten wordt genomen, enz.

### Hoe condensvorming te voorkomen

Wanneer u de camera vanuit een koude naar een warme omgeving overbrengt, verpakt u de camera in een goed gesloten plastic zak en laat u deze gedurende ongeveer een uur wennen aan de nieuwe omgevingsomstandigheden.

## Wanneer er condensvorming optreedt

Schakel de camera uit en wacht ongeveer een uur om het vocht te laten verdampen. Als u probeert om opnamen te maken terwijl er nog vocht in de lens aanwezig is, zullen de opgenomen beelden niet helder zijn.

## Interne oplaadbare batterij

Deze camera is uitgerust met een interne, oplaadbare batterij om de datum en tijd alsmede andere instellingen bij te houden, ongeacht of de camera is ingeschakeld of niet.

Deze oplaadbare batterij worden tijdens het gebruik van de camera voortdurend opgeladen. Als u de camera echter alleen gedurende korte perioden gebruikt, raakt deze batterij geleidelijk uitgeput. Als u de camera ongeveer een week helemaal niet gebruikt, wordt de batterij volledig ontladen. In dit geval moet u de oplaadbare batterij weer opladen voordat u de camera gebruikt.

Zelfs als u de oplaadbare batterij niet oplaadt, kunt u de camera toch gebruiken zolang u de datum en tijd niet opneemt.

### Oplaadprocedure voor de interne, oplaadbare batterij

Plaats batterijen met voldoende capaciteit in de camera en laat de camera ten minste 24 uur liggen met de stroom uitgeschakeld.

# Inhoudsopgave

Opmerkingen over het gebruik van de camera .....	4
--	---

## Vorbereiding 8

De accessoires (bijgeleverd) controleren .....	8
De batterijen plaatsen .....	8
Een "Memory Stick Duo" (niet bijgeleverd) plaatsen .....	10
Aan de slag .....	11

## Beelden eenvoudig opnemen (Automatische instelfunctie) 13

## Beelden weergeven/wissen 17

## Beelden afdrukken 19

## Problemen oplossen 21

## Overigen 24

Ondersteunde besturingssystemen voor USB-verbinding en software (bijgeleverd) .....	24
"Cyber-shot-handboek" weergeven .....	24
Technische gegevens .....	25
Plaats van de onderdelen .....	26
Indicators op het scherm .....	27

**Aanvullende functies voor opnemen/  
weergeven gebruiken in het menu**

**De gewenste instelling opgeven**  
**Een computer en printer gebruiken**  
**Problemen tijdens het gebruik**



**Raadpleeg het  
"Cyber-shot-  
handboek" (PDF).**



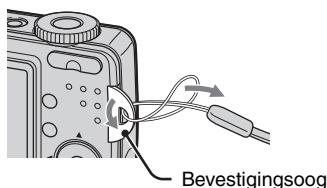
## De accessoires (bijgeleverd) controleren

### Lijst met accessoires (bijgeleverd)

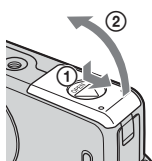
- Alkalinebatterijen, type LR6 (AA-formaat) (2)
- A/V-kabel (1)
- USB-kabel (1)
- Polsriem (1)
- CD-ROM (Cyber-shot-software, het "Cyber-shot-handboek") (1)
- Gebruiksaanwijzing voor digitale camera "Gebruiksaanwijzing" (deze handleiding) (1)

### De polsriem bevestigen

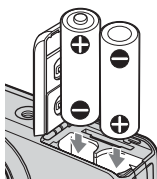
De camera is een precisie-instrument. Zorg ervoor dat u de lens of het LCD-scherm nergens tegenaan stoot en oefen hierop geen druk uit. Bevestig de riem om te voorkomen dat de camera wordt beschadigd door een val, enzovoort.



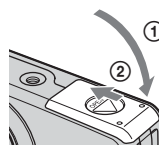
## De batterijen plaatsen



Houd OPEN ingedrukt en open het deksel van de batterijen/"Memory Stick Duo".



Lijn +/- uit en plaats de batterijen.



Sluit het deksel van de batterijen/"Memory Stick Duo".

### De batterijen verwijderen

Richt de camera met het deksel van de batterijen/"Memory Stick Duo" naar boven. Open het deksel van de batterijen/"Memory Stick Duo" en verwijder de batterijen. Zorg ervoor dat u de batterijen niet laat vallen.

## Batterijen die wel en niet met deze camera gebruikt kunnen worden

Batterijtype	bijgeleverd	ondersteund	oplaadbaar
Alkalinebatterijen, type LR6 (AA-formaat)	○	○	–
Nikkel-metaalhydridebatterijen, type HR 15/51:HR6 (AA-formaat)*	–	○	○
Oxy Nickel Primary Battery, type ZR6 (AA-formaat)	–	○	–
Mangaanbatterijen**	–	–	–
Lithiumbatterijen**	–	–	–
Nikkel-cadmiumbatterijen**	–	–	–

\* Dubbelpak NH-AA-2DB, enz.






\*\*Als u bovenvermeld type batterijen gebruikt, kan vanwege de eigenschappen van deze batterijen, zoals een spanningsdip van de batterijen, de volledige functionaliteit van de camera niet worden gegarandeerd.

## WAARSCHUWING

Bij onjuist gebruik kan de batterij ontploffen of gaan lekken. Laad de batterij niet op, demonteer de batterij niet en gooi de batterij niet in het vuur. Controleer de geldigheidsdatum (maand-jaar) die op de batterijen wordt weergegeven.

## De resterende batterijduur controleren

Druk op POWER om de camera in te schakelen en de batterijduur te controleren op het LCD-scherm.

Indicator voor resterende batterijduur					
Richtlijnen voor resterende batterijduur	Voldoende lading beschikbaar	Batterij half vol	Batterij bijna leeg, opnemen/weergeven stopt binnenkort.	Vervang de batterijen door nieuwe.	De waarschuwingsindicator knippert.

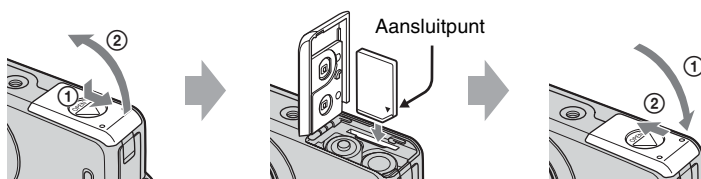
- Onder bepaalde omstandigheden is de weergegeven resterende batterijduur wellicht niet correct.
- Wanneer u alkalinebatterijen/Oxy Nickel Primary Battery gebruikt, geeft de indicator voor resterende batterijduur wellicht niet de juiste informatie weer.

## Gebruiksduur van de batterijen en aantal beelden dat kan worden opgenomen (bij het opnemen van stilstaande beelden)

Batterij	Aantal beelden (ongeveer)	Gebruiksduur van batterijen (min.) (ongeveer)
Alkaline	60	30
NH-AA-DB (Ni-MH)	350	170

- De meetmethode is gebaseerd op de CIPA-norm. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- De waarden die voor alkalinebatterijen worden weergegeven, zijn gebaseerd op industriënormen en zijn niet van toepassing op alle alkalinebatterijen in alle omstandigheden. De waarden zijn afhankelijk van de fabrikant en het type van de batterijen, de omgeving, de productinstellingen, enzovoort.
- De alkalinebatterij (bijgeleverd) is alleen bedoeld voor testgebruik. U moet wellicht een extra batterij aanschaffen voor gewoon camera-gebruik.

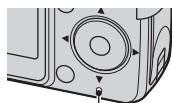
## Een "Memory Stick Duo" (niet bijgeleverd) plaatsen



Plaats de "Memory Stick Duo" zo ver mogelijk in het apparaat tot deze vastklikt.

## Een "Memory Stick Duo" verwijderen

Open het deksel van de batterijen/"Memory Stick Duo" en druk de "Memory Stick Duo" één keer in.



 Toegangslampje

## Wanneer het toegangslampje brandt

Open het deksel van de batterijen/"Memory Stick Duo" niet en schakel de stroom niet uit. Hierdoor kunnen de gegevens worden beschadigd.

De camera heeft een intern geheugen van ongeveer 25 MB. Het aanschaffen van een "Memory Stick Duo" wordt echter aanbevolen. Alleen "Memory Stick Duo" kan worden gebruikt. De volgende tabel geeft bij benadering het totale aantal stilstaande beelden en de opnameduur voor films op die kunnen worden opgenomen op verschillende versies van de "Memory Stick Duo". U kunt deze informatie ter referentie gebruiken wanneer u een "Memory Stick Duo" wilt aanschaffen.

## Totale aantal stilstaande beelden (beeldkwaliteit [Fijn])

(Eenheden: beelden)

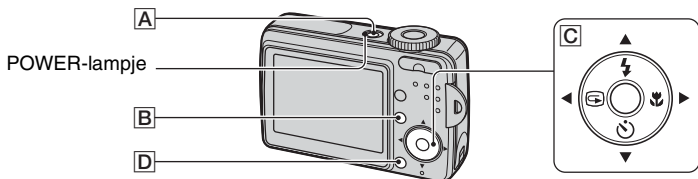
Formaat \ Capaciteit	Intern geheugen	64MB	128MB	256MB	512MB
6M	7	21	42	77	157
3:2	7	21	42	77	157
3M	15	41	82	148	302
2M	25	66	133	238	484
VGA (E-Mail)	152	394	790	1428	2904

## Opnameduur voor films

(Eenheden: uur: minuten: seconden)

Formaat \ Capaciteit	Intern geheugen	64MB	128MB	256MB	512MB
320 × 240	0:01:20	0:03:20	0:06:40	0:12:50	0:25:20

## Aan de slag



## De stroom in-/uitschakelen

Druk op POWER (A) om het apparaat in te schakelen. Het POWER-lampje gaat branden. Druk nogmaals op POWER om het apparaat uit te schakelen. Het POWER-lampje gaat uit.

- Wanneer u de stroom inschakelt, moet u het lensgedeelte niet aanraken omdat de klep wordt geopend en het lensgedeelte wordt uitgeschoven. Laat de camera ook niet langere tijd liggen met het lensgedeelte uitgeschoven en de stroom uitgeschakeld, omdat hierdoor een storing kan optreden.
- Als de camera wordt gebruikt op batterijen en u de camera ongeveer drie minuten niet bedient, wordt de camera automatisch uitgeschakeld om te voorkomen dat de batterijen leeglopen (automatische uitschakelfunctie).

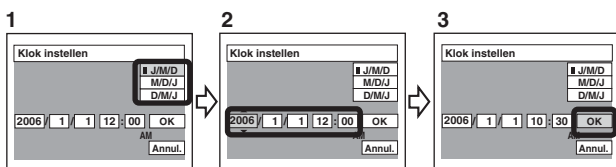
## De datum en tijd instellen/wijzigen

Open eerst het menu (Setup) om [Klokinstel.] te selecteren.

- 1 Druk op MENU (B) om het menu weer te geven.
- 2 Nadat u op ► op de regeltoets (C) hebt gedrukt, gaat u naar de instelling (Setup) en drukt u nogmaals op ►.
- 3 Selecteer (Setup 2) met ▼ en druk op ►.
- 4 Selecteer [Klokinstel.] met ▼ en druk op ►.
- 5 Selecteer [OK] met ▲ en druk op ●.

Nu kunt u de datum en tijd aanpassen.



- 1 Selecteer de gewenste datumnotatie met ▲/▼ en druk op ●.
  - 2 Selecteer elk item met ◀/▶ en stel de numerieke waarde in met ▲/▼. Druk vervolgens op ●.
  - 3 Selecteer [OK] met ► en druk op ●.
- Als u wilt annuleren, selecteert u [Annul.] en drukt u op ●.



## Het menuscherm (Setup) uitschakelen

Druk op MENU.





## De taalinstelling wijzigen

Open het scherm  (Setup) nadat u stap ① en ② van "De datum en tijd instellen/wijzigen" hebt uitgevoerd. Selecteer [Taal] in  (Setup 1) en selecteer de gewenste taal.

## Het beeldformaat voor stilstaande beelden selecteren

De fabrieksinstelling voor het beeldformaat is [6M]. Voor deze instelling is meer geheugen vereist, waardoor u minder beelden kunt opnemen. Stel het beeldformaat in aan de hand van het doel waarvoor u het beeld wilt gebruiken.

- ① Druk op  /  (Beeldformaat) (D).
- ② Selecteer het formaat met ▲/▼ (C).
- ③ Druk op  /  (Beeldformaat) om de instelling te voltooien.

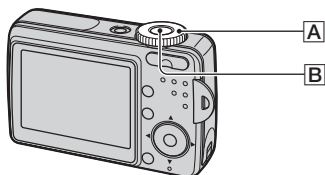
Beeldformaat	Richtlijnen	Aantal beelden	Afdrukken
6M (2816 × 2112) (de standaardinstelling)	Beelden met A4-formaat of HD-beelden (high density) met A5-formaat afdrukken	Minder	Fijn
3:2 (2816 × 1872)*			
3M (2048 × 1536)	Afdrukken met briefkaartformaat Een groter aantal beelden opnemen Beelden als bijlage toevoegen aan e-mailberichten of webpagina's maken	↑ ↓	↑ ↓
2M (1632 × 1224)			
VGA (E-Mail) (640 × 480)			

\* De beelden worden opgenomen in dezelfde 3:2-verhouding als fotopapier, briefkaarten, enzovoort.

- Het aantal stilstaande beelden dat kan worden opgenomen, is afhankelijk van het geselecteerde beeldformaat.



# Beelden eenvoudig opnemen (Automatische instelfunctie)



## De camera vasthouden




Plaats het voorwerp in het midden van het zoekerframe

### Tips om wazige beelden te voorkomen

Houd de camera stil en uw armen langs uw zijde. U kunt de camera ook stabiliseren door tegen een boom of gebouw te leunen. Het kan ook handig zijn een statief te gebruiken. U kunt bovendien het beste de flitser gebruiken op donkere plaatsen.

## Een beeld opnemen

### 1 Selecteer een functie (A).

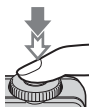
Stilstaand beeld: selecteer .

Film: selecteer .

### 2 Neem op met de sluiterknop (B).

Stilstaand beeld:

Half ingedrukt houden om scherp te stellen.

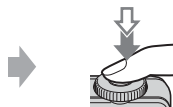


Aanduiding voor AE/  
AF-vergrendeling  
Knippert → brandt/  
piept



AF-bereikzoekerframe

Volledig indrukken.  
U hoort het  
sluitergeluid.



Film:

Volledig indrukken.



- Druk de sluiterknop nogmaals volledig in om de opname te stoppen.

## Een beeld opnemen met de zoomfunctie

Druk op T (telefoto) om in te zoomen of op W (groothoek) om uit te zoomen wanneer u het beeld samenstelt.



- U kunt de zoomvergrotingsfactor niet wijzigen wanneer u films opneemt.
- Als de zoomvergrotingsfactor hoger wordt dan 3x, gebruikt de camera [Digitale zoom].



## Een beeld opnemen met de modusknop

- 1 Stel de modusknop in op de gewenste opnamefunctie voor stilstaande beelden.
- 2 Neem op met de sluiterknop.

### Automatische instelfunctie (📷)

De instellingen worden automatisch aangepast zodat u gemakkelijk beelden kunt opnemen.

### Scènekeuzefuncties (🌙, 👤, 🏠, 🌊, 🏞️, 👤)

Hiermee kunt u opnemen met een passende, vooraf gedefinieerde instelling voor een bepaalde scène.

De volgende functies zijn vooraf gedefinieerd voor de scèneomstandigheden.



#### Schemer\*

De donkere omgeving vastleggen bij nachtelijke opnamen in de verte.



#### Schemer-portret\*

Voor portretten op donkere plaatsen.



#### Strand

De blauwe kleur van het water vastleggen voor strandscènes, enzovoort.



#### Landschap

Voor landschappen, enzovoort met een onderwerp in de verte.

## **Kaarslicht\***

De atmosfeer van scènes bij kaarslicht vastleggen.

## **Soft Snap**

Voor zachte portretten van personen, bloemen, enzovoort.

\* De sluitertijd neemt toe, dus u kunt het beste een statief gebruiken.

## **Geprogrammeerd automatisch opnemen (P)**

Voor opnemen met automatische belichting (de sluitertijd en de diafragma waarde worden aangepast). U kunt ook verschillende instellingen opgeven in het menu.

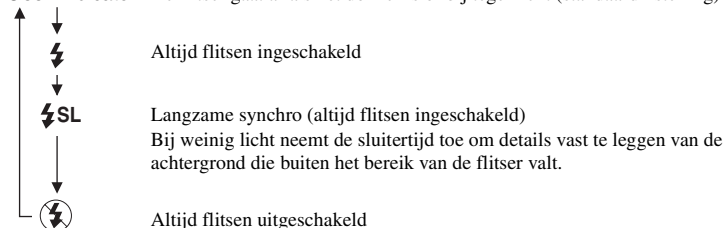



## **Een beeld opnemen met de regeltoets**

### **Een flitsfunctie selecteren voor stilstaande beelden (⚡)**

Voordat u het beeld opneemt, drukt u herhaaldelijk op ▲ (⚡) op de regeltoets tot de gewenste functie is geselecteerd.

Geen indicator De flitser gaat af als het donker is of bij tegenlicht (standaardinstelling)



- Flitsbereik (wanneer [ISO] is ingesteld op [Autom.])  
W-kant: ongeveer 0,5 tot 2,5 m  
T-kant: ongeveer 0,5 tot 2,0 m
- De flitser gaat twee keer af. De eerste keer is bedoeld om de flitsintensiteit aan te passen.
- Terwijl de flitser wordt opgeladen, wordt  weergegeven.

### **Close-up opnemen (Macro) (🌸)**

Voordat u het beeld opneemt, drukt u op ► (🌸) op de regeltoets.

Druk nogmaals op ► om te annuleren.

- U kunt de zoomfunctie het beste in de uiterste groothoekstand (W-kant) zetten.
- Het scherpestellingsbereik wordt kleiner en het onderwerp is mogelijk niet volledig scherp.
- De AF-snelheid neemt af.

Kleinste opnameafstand vanaf het lensoppervlak

In de uiterste groothoekstand (W-kant): ongeveer 5 cm

In de uiterste telefotoestand (T-kant): ongeveer 35 cm

## De zelfontspanner gebruiken (⌚)

Voordat u het beeld opneemt, drukt u herhaaldelijk op ▼ (⌚) op de regeltoets tot de gewenste functie is geselecteerd.

Geen indicator De zelfontspanner wordt niet gebruikt



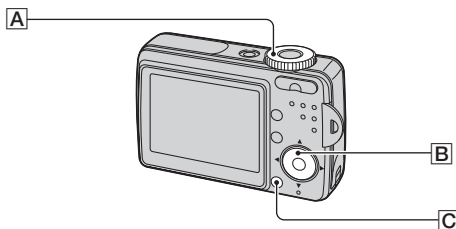
De zelfontspanner met een vertraging van 10 seconden instellen

De zelfontspanner met een vertraging van 2 seconden instellen

Druk op de sluiterknop. Het zelfontspannerlampje knippert en u hoort een pieptoon tot de sluitert afgaat.

Druk nogmaals op ▼ om te annuleren.

- Gebruik de zelfontspanner met een vertraging van 2 seconden om het risico op vage beelden te verkleinen.



## Beelden weergeven

- 1 Selecteer (A).
- 2 Selecteer een beeld met (B).
- 3 Alleen films: druk op (B).

Terugspoelen/snel vooruitspoelen: (terug naar normale weergave: ●)

Weergave stoppen: ●

- Er wordt geen geluid uitgevoerd tijdens het weergeven van films op deze camera. Geluid is wel hoorbaar wanneer u films op een computer of tv weergeeft.

## Beelden wissen

- 1 Geef het beeld weer dat u wilt wissen en druk op / (Wissen) (C).
- 2 Selecteer [Wissen] met en druk op (B).

- Als u het wissen wilt annuleren, selecteert u [Sluiten] en drukt u op in stap 2.



### Een beeld weergeven met de regeltoets (Snelle controle)

U kunt het laatste beeld bekijken dat u hebt opgenomen.

Druk op (S) op de regeltoets.

Druk nogmaals op om te annuleren.

- Onmiddellijk nadat de weergave is begonnen, kan het beeld er grof uitzien.
- Als u een beeld wilt wissen, drukt u op / (Wissen) en selecteert u [Wissen] met op de regeltoets. Druk vervolgens op .



## Een beeld weergeven/wissen met de zoomtoets

### Een vergroot beeld weergeven (weergavezoom)

Druk tijdens het weergeven van een stilstaand beeld op om in te zoomen op het beeld. Druk op om het inzoomen ongedaan te maken.

Het gedeelte aanpassen:

Weergavezoom annuleren:

### Een indexscherm weergeven

Druk tijdens het weergeven van een stilstaand beeld op (Index) en selecteer een beeld met .

Als u wilt terugkeren naar het scherm met één beeld, drukt u op . Als u het volgende (vorige) indexscherm wilt weergeven, drukt u op .

### Beelden wissen in de indexfunctie

1 Terwijl een indexscherm wordt weergegeven, drukt u op / en selecteert u [Kiezen] met op de regeltoets. Druk vervolgens op .

2 Selecteer met het beeld dat u wilt wissen en druk op om de indicator (Wissen) op het geselecteerde beeld weer te geven.

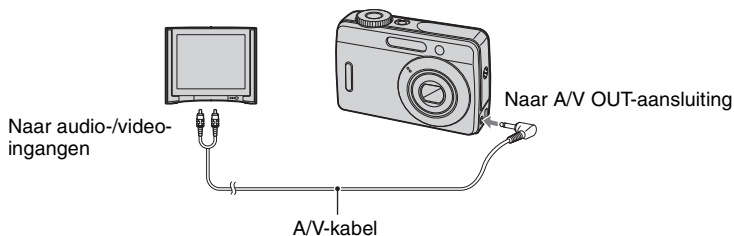
3 Druk op / .

4 Selecteer [OK] met en druk op .

- Als u alle beelden in een map wilt wissen, selecteert u [Alle in deze map] met in stap 1 in plaats van [Kiezen]. Druk vervolgens op .
- Als u een selectie wilt opheffen, selecteert u een beeld dat u eerder hebt geselecteerd om te wissen, en drukt u op om de indicator te wissen van het beeld in stap 2.

### Beelden weergeven op een tv-scherm

U kunt beelden weergeven op een tv-scherm door de camera aan te sluiten op een tv.




## Beelden afdrukken met een PictBridge-compatibele printer

Zelfs als u geen computer hebt, kunt u de beelden die u met de camera hebt opgenomen, afdrukken door de camera rechtstreeks aan te sluiten op een PictBridge-compatibele printer.

### PictBridge

- "PictBridge" is gebaseerd op de CIPA-norm. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

#### Opmerkingen:

- U kunt films niet afdrukken.
- Als de indicator  ongeveer vijf seconden knippert op het scherm van de camera (foutmelding), controleert u de aangesloten printer.
- Raadpleeg het "Cyber-shot-handboek" voor meer informatie over afdrukken via PictBridge en het afdrukken van beelden die naar een computer zijn gekopieerd.

### Fase 1: De camera voorbereiden

Bereid de camera voor om deze via een USB-kabel aan te sluiten op de printer.

- U kunt het beste batterijen met voldoende capaciteit gebruiken om te voorkomen dat de stroom tijdens het afdrukken wegvalt.

---

**1** Druk op MENU om het menu weer te geven.

---

**2** Druk op ► op de regeltoets om  (Setup) te selecteren.

---

**3** Selecteer  (Setup 2) met ▼ en selecteer [USB-aansl.] met ▲/▼/►.

---

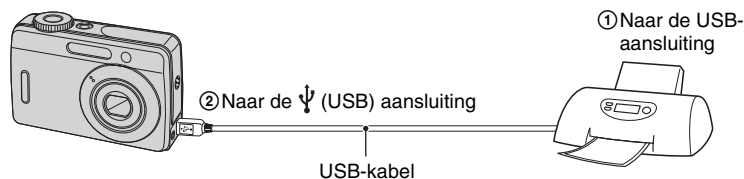
**4** Selecteer [PictBridge] met ►/▲ en druk op ●.

De USB-functie is ingesteld.

---

### Fase 2: De camera op de printer aansluiten

**1** Sluit de camera aan op de printer.



---

## 2 Schakel de camera en de printer in.

De camera wordt in de weergavefunctie gezet waarna een beeld en het afdrukmenu op het scherm worden weergegeven.

---

### Fase 3: Afdrukken

Nadat fase 2 is voltooid, wordt het afdrukmenu weergegeven, ongeacht de stand van de modusknop.

In de volgende procedure wordt beschreven hoe u het beeld kunt afdrukken dat op het scherm wordt weergegeven nadat de USB-kabel is aangesloten.

---

#### 1 Selecteer [Dit beeld] met ▲/▼ op de regeltoets en druk op ●.


---

#### 2 Selecteer de afdrukinstellingen met ▲/▼/◀/▶.

---

#### 3 Selecteer [OK] met ▼/▶ en druk op ●.

Het beeld wordt afgedrukt.

- Koppel de USB-kabel niet los wanneer het pictogram  (PictBridge-aansluiting) op het scherm wordt weergegeven.
- 

### Andere beelden afdrukken

Selecteer [Kiezen] in stap 1.

U kunt beelden selecteren en alle geselecteerde beelden afdrukken.

① Selecteer het beeld dat u wilt afdrukken met ◀/▶ en druk vervolgens op ●.

De markering ✓ wordt op het geselecteerde beeld weergegeven.

- Als u meer beelden wilt selecteren, herhaalt u deze procedure.

② Selecteer [Afdrukken] met ▼ en druk op ●.



# Problemen oplossen

Indien u problemen ondervindt met de camera, probeer dan de volgende oplossingen.

**1 Controleer de items op pagina 21 tot en met 23. Raadpleeg "Problemen oplossen" in het "Cyber-shot-handboek" voor meer informatie over de items die niet op deze pagina's worden vermeld.**

**2 Verwijder de batterijen en plaats na ongeveer één minuut de batterijen terug en schakel de camera in.**

**3 Herstel de instellingen. Ga naar de instelling  (Setup) in het MENU en selecteer [Initialiseren] bij  (Setup 1).**

**4 Neem contact op met uw Sony-dealer of de plaatselijke technische dienst van Sony.**

Wanneer u de camera opstuurt om te laten repareren geeft u automatisch toestemming om de beeldgegevens die in het interne geheugen zijn opgeslagen te controleren.

## Batterijen en spanning

### De batterijen raken te snel leeg.

- U gebruikt de camera op een zeer koude plaats.
- De batterijen zijn leeg. Vervang de batterijen door nieuwe.
- Wanneer u nikkel-metaalhydridebatterijen (niet bijgeleverd) gebruikt, moet u deze voldoende opladen.
- Wanneer u alkalinebatterijen/Oxy Nickel Primary Battery (niet bijgeleverd) gebruikt, wordt de resterende tijd wellicht niet correct weergegeven.

### De camera schakelt plotseling uit.

- Als u de camera ongeveer drie minuten niet bedient terwijl deze is ingeschakeld, wordt de camera automatisch uitgeschakeld om te voorkomen dat de batterijen leeg raken. Schakel de camera weer in.

### De camera wordt automatisch uitgeschakeld wanneer het deksel van de batterijen/"Memory Stick Duo" wordt geopend.

- Dit duidt niet op een storing. Schakel de camera uit voordat u het deksel van de batterijen/"Memory Stick Duo" opent.



## Stilstaande beelden opnemen

### De camera kan geen beelden opnemen.

- Controleer de resterende opslagcapaciteit van het interne geheugen of de "Memory Stick Duo" (blz. 10). Als deze vol is, doet u een van de volgende dingen:
  - Wis overbodige beelden.
  - Plaats een andere "Memory Stick Duo".
- U gebruikt een "Memory Stick Duo" met een schrijfveiligingsschakelaar terwijl de schrijfveiligingsschakelaar in de stand LOCK staat. Zet de schrijfveiligingsschakelaar in de stand voor opnemen.








---

### Het beeld is onscherp.

- Het onderwerp bevindt zich te dichtbij. Neem op in de close-up (Macro)-opnamefunctie. Zorg ervoor dat u tijdens het opnemen de lens verder van het onderwerp afhoudt dan de minimale opnameafstand, ongeveer 5 cm voor groothoek (W)/35 cm voor telefoto (T).
- De  (Schemer) of  (Landschap) is gekozen als de scènekeuzefunctie tijdens het opnemen vanilstaande beelden.




---

### De flitser werkt niet.

- De flitser staat op  (altijd flitsen uitgeschakeld).
- U kunt de flitser niet gebruiken wanneer:
  - [Mode] (Opn.functie) is ingesteld op [Burst].
  -  (Schemer) of  (Kaarslicht) is geselecteerd als scènekeuzefunctie.
  - Wanneer de modusknop op  is gezet.
- Stel de flitser in op  (altijd flitsen ingeschakeld) omilstaande beelden op te nemen wanneer  (Landschap) of  (Strand) is geselecteerd als scènekeuzefunctie.

---

### De close-up (Macro)-opnamefunctie werkt niet.

-  (Schemer),  (Landschap) of  (Kaarslicht) is geselecteerd als scènekeuzefunctie.


---

### De datum en tijd worden niet weergegeven.

- Tijdens het opnemen worden de datum en tijd niet weergegeven. De datum en tijd worden alleen tijdens het weergeven weergegeven.


---

### De ogen van het onderwerp zijn rood.

- Stel op het  (Setup) menu het menuonderdeel [Rode-ogeneff.] in op [Aan].
- Neem het onderwerp op vanaf een afstand kleiner dan de aanbevolen opnameafstand bij gebruik van de flitser.
- Verlicht het vertrek en neem het onderwerp op.


## Beelden bekijken

### De camera kan geen beelden weergeven.

- Zet de modusknop op  (blz. 17).
- De camera staat in de USB-functie. Wis de USB-verbinding.

---

### De datum en tijd worden niet weergegeven.

- De toets  (Schermstatus) is uitgeschakeld.

---

### Het beeld verschijnt niet op het tv-scherm.

- Controleer [Video-uit] om te zien of het video-uitgangssignaal van de camera is ingesteld overeenkomstig het kleursysteem van de tv.
- Controleer of de aansluiting juist is.
- De USB-kabel is aangesloten op de USB-aansluiting.

## Ondersteunde besturingssystemen voor USB-verbinding en software (bijgeleverd)

	Voor Windows-gebruikers	Voor Macintosh-gebruikers
USB-aansluiting	Windows Millennium Edition, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition of Windows XP Professional	Mac OS 9.1, 9.2 of Mac OS X (v10.0 of hoger)
Software "Cyber-shot Viewer"	Windows Millennium Edition, Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition of Windows XP Professional	niet compatibel

- Moet bij levering worden geïnstalleerd met de bovenstaande besturingssystemen.
- Raadpleeg het "Cyber-shot-handboek" voor meer informatie over de gebruiksomgeving van "Cyber-shot Viewer".

## "Cyber-shot-handboek" weergeven

### Voor Windows-gebruikers

#### 1 Schakel de computer in en plaats de CD-ROM in het CD-ROM-station.

Het volgende scherm wordt weergegeven.

Als u op de knop [Cyber-shot Handbook] klikt, wordt het scherm voor het kopiëren van het "Cyber-shot Handbook" (Cyber-shot-handboek) weergegeven. Volg de aanwijzingen op het scherm om te kopiëren.



#### 2 Als de installatie is voltooid, dubbelklikt u op "Handbook.pdf".

### Voor Macintosh-gebruikers

#### 1 Schakel de computer in en plaats de CD-ROM in het CD-ROM-station.

Selecteer de map "Handbook" en kopieer "Handbook.pdf" in de map "NL" naar de computer.

#### 2 Als het kopiëren is voltooid, dubbelklikt u op "Handbook.pdf".

# Technische gegevens

## [Systeem]

Beeldsysteem	7,17 mm (type 1/2,5) kleuren-CCD, primair kleurenfilter
Totaal aantal pixels van de camera	Ongeveer 6 183 000 pixels
Effectief aantal pixels van de camera	Ongeveer 6 003 000 pixels
Lens	3× zoomlens f = 5,4 – 16,2 mm (32 – 96 mm omgerekend naar een 35-mm fotocamera) F2,8 – 4,8
Belichtingsregeling	Automatische belichting, Scènekeuze (6 functies)
Witbalans	Automatisch, Daglicht, Bewolkt, Fluorescerend, Gloeilamp
Bestandsindeling	(voldoet aan DCF) Stilstaande beelden: Exif Ver. 2.21 voldoet aan JPEG, compatibel met DPOF Films: AVI (Motion JPEG)
Opnamemedium	Intern geheugen (Ongeveer 25 MB) "Memory Stick Duo" (met MagicGate/zonder MagicGate) "Memory Stick PRO Duo" "MagicGate Memory Stick Duo"
Flitsbereik	Wanneer ISO is ingesteld op Autom.: ongeveer 0,5 m tot 2,5 m (W)/ ongeveer 0,5 m tot 2,0 m (T)

## [Ingangs- en uitgangsaansluitingen]

A/V OUT-aansluiting	Mini-aansluiting Videosaal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), asymmetrisch, negatieve sync Audiosaal: 2 V (bij belastingsimpedantie van meer dan 47 kΩ (kilo-ohm)) Uitgangsimpedantie van minder dan 2,2 kΩ (kilo-ohm)
USB-aansluiting	Mini-B
USB-communicatie	Full-Speed USB (voldoet aan USB 2.0)

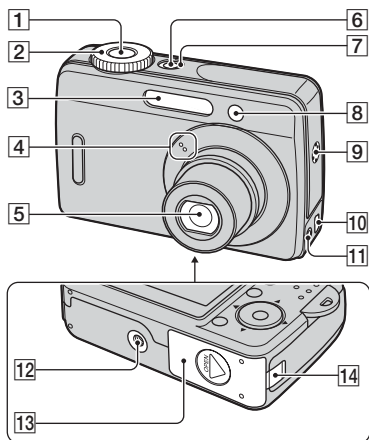
## [LCD-scherm]

LCD-paneel	6,0 cm (type 2,4) TFT-aansturing
Totaal aantal beeldpunten	110 000 (480 × 234) beeldpunten

## [Voeding, algemeen]

Voeding	Alkalinebatterijen, type LR6 (AA-formaat) (2), 3 V Nikkel-metaalhydridebatterijen, type HR 15/51:HR6 (AA-formaat) (2) (niet bijgeleverd), 2,4 V Oxy Nickel Primary Battery, type ZR6 (AA-formaat) (2) (niet bijgeleverd), 3 V Netspanningsadapter AC-LS5K (niet bijgeleverd), 4,2 V
Stroomverbruik (tijdens opnemen met het LCD-scherm ingeschakeld)	1,6 W
Bedrijfstemperatuur	0 tot 40°C
Opslagtemperatuur	-20 tot +60°C
Afmetingen	92 × 62 × 31 mm (B/H/D, exclusief uitstekende delen)
Gewicht	Ongeveer 198 g (inclusief twee batterijen en polsriem, enzovoort)
Microfoon	Electret-condesatormicrofoon
Zoemer	Piëzo-elektrische zoemer
Exif Print	Compatibel
PRINT Image Matching III	Compatibel
PictBridge	Compatibel
Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens zijn voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.	

# Plaats van de onderdelen



**1** Sluiterknop (13)

**2** Modusknop

: films opnemen

: beelden weergeven of bewerken

- Zie "Een beeld opnemen met de modusknop" (pagina 14) voor meer informatie over de beschikbare functies om stilstaande beelden op te nemen.

**3** Flitser (15)

**4** Microfoon

**5** Lens

**6** POWER-toets (11)

**7** POWER-lampje (11)

**8** Zelfontspannerlampje (16)

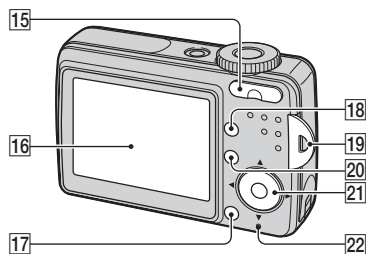
**9** Zoemer

**10** (USB)-aansluiting (19)

**11** A/V OUT-aansluiting (18)

**12** Schroefgat voor statief

- Gebruik een statief met een schroeflengte van minder dan 5,5 mm. U kunt de camera niet stevig bevestigen op een statief waarvan de schroef langer is dan 5,5 mm. Bovendien kan hierdoor de camera beschadigd worden.



**13** Deksel van de batterijen/"Memory Stick Duo" (8)

**14** Klepje voor snoer van netspanningsadapter

**15** Voor opnemen: Zoomtoets (W/T) (14)

Voor weergeven: /  
(Weergavezoom) toets (18)/ (Index) toets (18)

**16** LCD-scherm (5)

**17** / (Beeldformaat/Wissen)-toets (12, 17)

**18** (Schermstatus) toets

**19** Bevestigingsoog voor de polsriem (8)

**20** MENU-toets (11)

**21** Regeltoets (11, 15, 17)

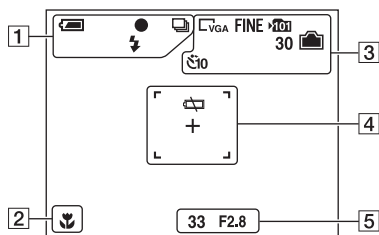
Menu aan: ////●

Menu uit: ///

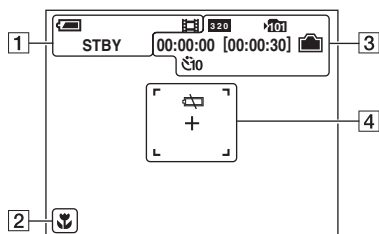
**22** Toegangslampje (10)

# Indicators op het scherm

## Bij opname van stilstaande beelden (Automatische instelfunctie)



## Bij opname van bewegende beelden (Fabrieksinstelling)



1

Schermsymbool	Indicatie
	Resterende batterijduur
	AE/AF-vergrendeling
	Opnamefunctie
STBY	Standby/Opname voor bewegende beelden
OPNEMEN	
	Flitsfunctie
	Opladen flitser

2

Schermsymbool	Indicatie
	Macro

3

Schermsymbool	Indicatie
	Beeldformaat
FINE	Beeldkwaliteit
	Opnamemodus • Dit wordt niet weergegeven wanneer het interne geheugen wordt gebruikt.
	Resterende opslagcapaciteit van het interne geheugen
	Resterende opslagcapaciteit van de "Memory Stick Duo"
00:00:00 [00:00:30]	Opnametijd [maximale opnametijd]
30	Resterend aantal opneembare beelden
	Zelfontspanner

4

Schermsymbool	Indicatie
	Waarschuwing voor zwakke batterijen
	AF-bereikzoekerframe

5

Schermsymbool	Indicatie
33	Sluittijd
F2.8	Diafragma waarde
	Menu (niet weergegeven op het bovenstaande scherm)



Gedruckt auf 100% Recyclingpapier mit  
Druckfarbe auf Pflanzenölbasis ohne VOC  
(flüchtige organische Bestandteile).

Gedruckt op 100% kringlooppapier met VOC  
(vluchtige organische verbinding)-vrije inkt  
op basis van plantaardige olie.